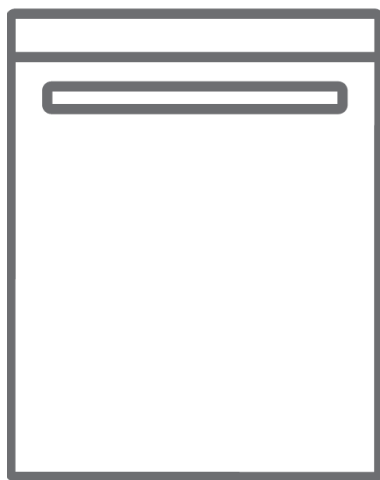




**PT** Máquina de lavar louça / Manual do usuário



**AJ12600E - AJ12600EX**

### **Obrigado por escolher este produto.**

Este Manual do Utilizador contém informações importantes sobre segurança e instruções que se destinam a auxiliá-lo no funcionamento e manutenção do seu eletrodoméstico.

Por favor, despenda algum tempo a ler este Manual de Utilizador antes de utilizar o seu eletrodoméstico e guarde-o para referência futura.

<b>Ícone</b>	<b>Tipo</b>	<b>Significado</b>
	<b>AVISO</b>	Risco de ferimento grave ou de morte
	<b>RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO</b>	Risco de tensão perigosa
	<b>INCÊNDIO</b>	Aviso; risco de incêndio/materiais inflamáveis
	<b>CUIDADO</b>	Risco de danos materiais ou lesão
	<b>IMPORTANTE / NOTA</b>	Operar o sistema corretamente


# ÍNDICE

<b>1 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA</b> .....	<b>4</b>
1.1 Avisos Gerais de Segurança .....	4
1.2 Avisos de instalação .....	5
1.3 Durante a Utilização .....	6
<b>2 INSTALAÇÃO</b> .....	<b>9</b>
2.1 Posicionamento da máquina .....	9
2.2 Ligação da água .....	9
2.3 Mangueira de alimentação da água .....	9
2.4 Mangueira de descarga .....	10
2.5 Ligação Elétrica .....	10
2.6 Colocar a máquina encastrada .....	11
<b>3 ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS</b> .....	<b>12</b>
3.1 Aparência Geral .....	12
3.2 Especificações técnicas .....	12
<b>4 ANTES DE USAR O ELETRODOMÉSTICO</b> .....	<b>14</b>
4.1 Preparar a máquina de lavar loiça para a primeira utilização .....	14
4.2 Utilização do sal (SE DISPONÍVEL) .....	14
4.3 Encher o compartimento de sal (SE DISPONÍVEL) .....	14
4.4 Tiras de teste .....	15
4.5 Tabela de dureza da água .....	15
4.6 Sistema de descalcificação da água .....	15
4.7 Configuração .....	15
4.8 Utilização de detergente .....	16
4.9 Encher de detergente .....	16
4.10 Utilização de detergente combinado .....	16
4.11 Utilização de abrillantador .....	16
4.12 Encher e definir o abrillantador .....	17
<b>5 CARREGAR A SUA MÁQUINA DE LAVAR LOIÇA</b> .....	<b>18</b>
5.1 Recomendações .....	18
5.2 Cargas de cesto alternativas .....	20
<b>6 TABELA DE PROGRAMAS</b> .....	<b>21</b>
<b>7 O PAINEL DE CONTROLE</b> .....	<b>23</b>
7.1 Alterar um programa .....	24
7.2 Cancelar um programa .....	24
7.3 Desligar a máquina .....	24
<b>8 LIMPEZA E MANUTENÇÃO</b> .....	<b>26</b>
8.1 Filtros .....	26
8.2 Braços de aspersão .....	27
8.3 Bomba de drenagem .....	27
<b>9 RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS</b> .....	<b>28</b>


# 1 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA


## 1.1 Avisos Gerais de Segurança


- Leia atentamente todas as instruções antes de utilizar o seu eletrodoméstico e guarde este manual para referência futura.


 Verifique a máquina e a sua embalagem em busca de quaisquer danos. Nunca comece a utilizar uma máquina danificada, contacte um serviço autorizado imediatamente.


- Desembrulhe a embalagem conforme o indicado e elimine-a de acordo com as regras fornecidas.

 Este eletrodoméstico pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos, bem como por pessoas com competências físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento se lhes for dada supervisão ou lhes forem dadas instruções respeitantes à utilização do eletrodoméstico de forma segura, fazendo com que compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o eletrodoméstico.

 Remova a embalagem e mantenha-a fora do alcance das crianças.



 Não deixe que crianças brinquem com a máquina. Mantenha as crianças longe dos detergentes e auxiliares de enxaguamento.


 Poderá haver algum resíduo na máquina após a lavagem. Mantenha as crianças afastadas da máquina quando está aberta.


 Certifique-se de que as máquinas antigas não ameaçam a segurança das crianças. As crianças podem trancar-se em máquinas antigas. Para prevenir uma situação dessas, parta o trinco da porta e corte o cabo da rede elétrica.

## **1.2 Avisos de instalação**



- Escolha um local adequado e seguro para instalar a sua máquina.
- Siga as instruções sobre a instalação e ligação da máquina.
- Só devem ser utilizadas peças sobressalentes originais com a máquina.

  Desligue a máquina da tomada antes da instalação.

 A máquina deve ser instalada apenas por um serviço autorizado.

 Verifique se o sistema de fusíveis elétricos internos está ligado de acordo com as regulamentações.

 Todas as ligações elétricas devem corresponder aos valores na placa.

  Certifique-se de que a máquina não fica sobre o cabo da rede elétrica.























## 4.8 Utilização de detergente

Use apenas detergentes criados especificamente para máquinas de lavar loiça domésticas. Guarde os seus detergentes em locais frescos e secos, longe do alcance de crianças.

Adicione o detergente adequado para o programa selecionado para garantir o melhor desempenho. A quantidade de detergente necessário depende do ciclo, da quantidade de carga e do nível de sujidade da loiça.

Não encha o compartimento de detergente com mais detergente do que o necessário. Caso contrário, poderá encontrar riscos esbranquiçados ou camadas azuladas nos copos e pratos, e isto pode provocar a corrosão do vidro. A utilização continuada de detergente a mais pode provocar danos na máquina.

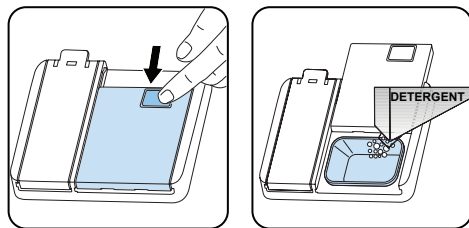
A utilização de detergente a menos pode provocar uma limpeza fraca e poderá encontrar riscas esbranquiçadas do calcário da água.

Para mais informações, consulte as instruções do produtor do detergente.

## 4.9 Encher de detergente

Carregue na patilha para abrir o doseador de deite lá dentro o detergente.

Feche a tampa e pressione-a até bloquear no sítio. O doseador deve estar cheio antes de começar qualquer programa. Se a loiça estiver muito suja, coloque mais detergente no compartimento de detergente para pré-lavagem.



## 4.10 Utilização de detergente combinado

Este produtos devem ser usados segundo as instruções do produtor.

Nunca ponha detergente combinado na secção interior ou no cesto de talheres.

Os detergentes combinados contêm não só detergente, mas também abrillantador, substitutos de sal e componentes adicionais, dependendo da fórmula.

Recomendamo que não use detergentes combinados em ciclos curtos. Use em vez disso detergentes em pó. Se se deparar com problemas ao usar detergentes combinados, contacte o produtor do detergente.

Quando deixar de usar detergentes combinados, certifique-se de que as definições do nível de dureza da água e do abrillantador estão no nível correto.

## 4.11 Utilização de abrillantador

O abrillantador ajuda a secar a loiça sem riscos nem manchas. O abrillantador é necessário para ter utensílios sem manchas e copos transparentes. O abrillantador é automaticamente libertado durante a fase de enxaguar quente. Se a definição da dosagem do abrillantador for demasiado baixa, haverá manchas esbranquiçadas na loiça e esta não ficará devidamente seca e lavada.

Se a definição da dosagem de abrillantador for demasiado alta, pode encontrar camadas azuladas nos copos e pratos.



## 4.12 Encher e definir o abrillantador

Para encher o compartimento do abrillantador, abra a tampa do compartimento. Encha o compartimento com abrillantador até ao nível máximo e feche a tampa. Tenha cuidado para não extravasar o líquido no compartimento do abrillantador e limpe quaisquer derrames.

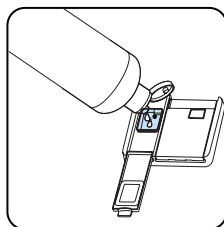
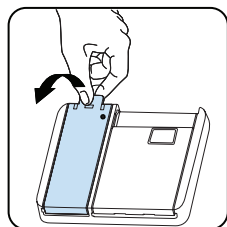
**Para alterar o nível do abrillantador, siga os seguintes passos antes de ligar a máquina:**

- Ligue a máquina carregando no botão de ligar/desligar.
- Carregue no botão para cima durante pelo menos 5 segundos logo depois de ligar a máquina.
- Solte o botão para cima quando todas as luzes piscarem duas vezes. Aparece o último nível definido.
- Carregue no botão para cima ou para baixo para aumentar ou reduzir o nível de dureza.
- Desligue a máquina para guardar a definição.

A definição de fábrica é “4”.

Se a loiça não estiver a secar devidamente ou se estiver manchada, aumente o nível.

Se houver manchas azuis na loiça, reduza o nível.



Nível 1	Dosagem de abrillantador	Indicador
1	Abrillantador não libertado	A luz de lavagem está ligada.
2	É libertada uma dose	A luz de secagem está ligada.
3	São libertadas 2 doses	A luz de fim está ligada.
4	São libertadas 3 doses	As luzes de lavagem e secagem estão ligadas.
5	São libertadas 4 doses	As luzes de lavagem e fim estão ligadas.

## 5 CARREGAR A SUA MÁQUINA DE LAVAR LOIÇA

Para obter os melhores resultados, siga as instruções de carga que se seguem.

Carregar a máquina de lavar loiça doméstica até à capacidade indicada pelo fabricante contribui para poupar energia e água.

O pré-enxaguamento manual de talheres resulta num maior consumo de água e energia e não é recomendado. Pode colocar chávenas, copos, copos com pé, pires, taças, etc. no cesto superior. Não encoste copos compridos uns contra os outros porque podem não ficar fixos e acabar danificados.

Ao colocar copos e taças de pé alto, encoste-os contra a orla do cesto ou a armação e não contra outros objetos.

Coloque todos os recipientes, como chávenas, copos e panelas dentro da máquina de lavar loiça com a abertura virada para baixo. Caso contrário, a água poderá acumular-se nos objetos.

Se a máquina dispuser de cesto para talheres, recomendamos a sua utilização para obter os melhores resultados.

Coloque todos os artigos maiores (panelas, tachos, tampas, pratos, taças, etc.) e mais sujos no cesto inferior.

Os pratos e os talheres não devem ser colocados em cima uns dos outros.



**AVISO:** Tenha o cuidado de não obstruir a rotação dos braços de aspersão.



**AVISO:** Depois de colocar a loiça na máquina, certifique-se de que a mesma não impede o dispensador de detergente de abrir.

### 5.1 Recomendações

Retire os resíduos de comida maiores da loiça antes de a colocar na máquina. Ponha a máquina a funcionar com a carga completa.



Não sobrecarregue os cestos nem coloque os pratos no cesto errado.

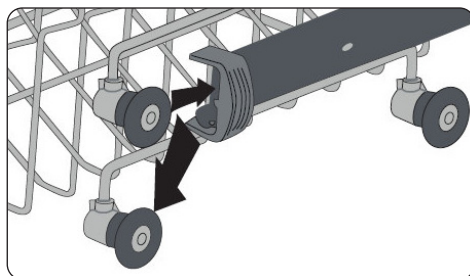
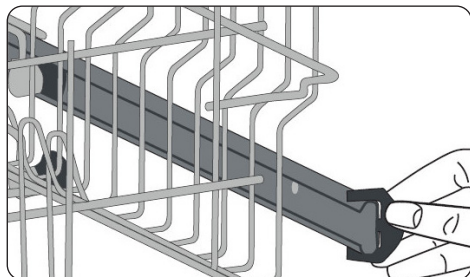


**AVISO:** Para evitar quaisquer possíveis ferimentos, as peças com pegas longas e as facas pontiagudas devem ser colocadas com as pontas mais afiadas para baixo ou horizontalmente nos cestos.

## Cesto superior

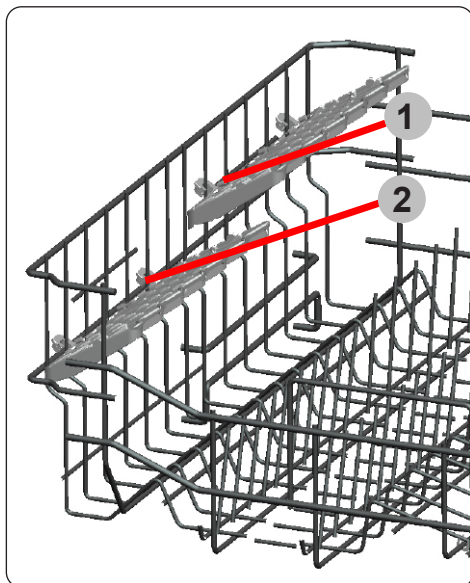
### Ajuste de altura

Rode os cliques de paragem do rail, nos finais dos rails, para o lado, de modo a abri-los (conforme indicado na imagem abaixo), depois puxe e remova o cesto. Altere a posição das rodas, depois volte a instalar o cesto e o rail, certificando-se de que fecha os cliques de paragem do rail. Quando o cesto superior estiver na posição mais elevada, objetos grandes, como frigideiras, podem ser colocados no cesto inferior.



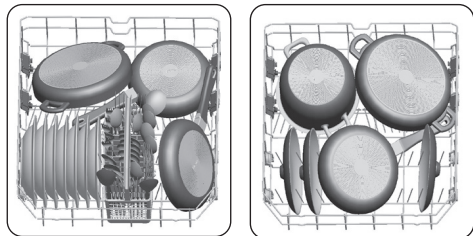
## Rack com altura ajustável (tipo pino)

As prateleiras ajustáveis em altura permitem que copos e xícaras sejam colocados sobre ou sob as prateleiras. As estantes podem ser ajustadas em 2 alturas diferentes. Talheres e utensílios também podem ser colocados nas prateleiras horizontalmente.

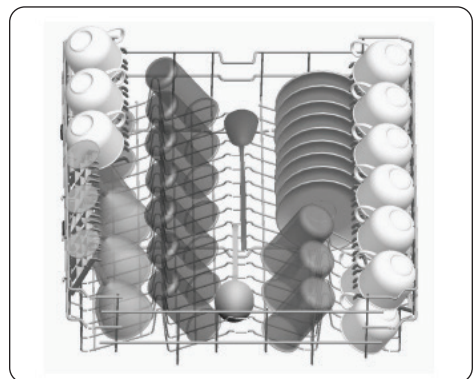


## 5.2 Cargas de cesto alternativas

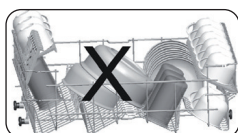
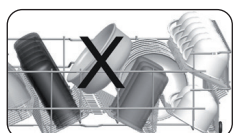
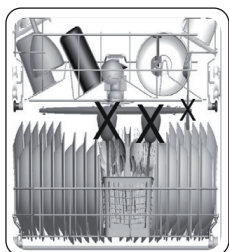
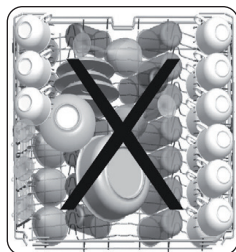
### Cesto inferior



### Cesto superior



### Cargas incorretas



### Artigos inadequados para lavar na máquina de lavar loiça

- Cinzas de cigarro, restos de velas, verniz, tinta, substâncias químicas, materiais de liga de ferro.
- Garfos, colheres e facas com cabos de madeira, osso, marfim ou madrepérola; artigos colados, artigos contaminados com químicos abrasivos, ácidos ou de base.
- Plásticos sensíveis a temperaturas, recipientes de cobre ou com banho de latão.
- Objetos de alumínio ou prata.
- Alguns vidros delicados, porcelanas com desenhos ornamentais; alguns objetos de cristal, talheres com aderências, cristais de chumbo, tábuas de cortar, artigos com fibras sintéticas.
- Artigos absorventes, como esponjas e tapetes de cozinha.



**IMPORTANTE:** No futuro, adquira artigos de cozinha resistentes a máquinas de lavar loiça.

### Nota importante para laboratórios de teste

Para informações detalhadas necessárias para testes de acordo com as normas EN e uma cópia digital do manual, envie o nome do modelo e o número de série para o seguinte endereço:  
**dishwasher@standardtest.info**

## 6 TABELA DE PROGRAMAS

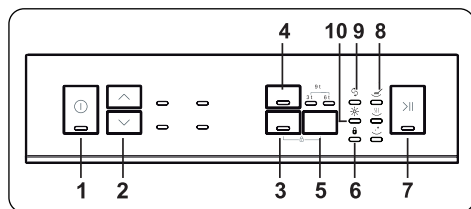
Nome do programa:	P1	P2	P3	P4	P5	P6	
Pré-lavagem	Rápido 30'	Ecológico	Super 50'	Intensivo 65°C	Automático	Higiene 70°C	
Tipo de sujeidade:	Adequado para enxaguar a loiça que se vai lavar mais tarde	Adequado para loiça ligeiramente suja com lavagem rápida.	Programa normal para loiça utilizada diariamente e com sujidade normal, com um consumo mais baixo de água e energia.	Adequado para loiça utilizada diariamente e com sujidade normal, com um programa mais rápido.	Adequado para loiça muito suja	Programa automático para loiça muito suja.	Adequado para loiça muito suja e que precisam de uma limpeza a fundo
Nível de sujeidade:	Sujidade ligeira	Sujidade ligeira	Sujidade média	Sujidade média	Sujidade difícil	Sujidade difícil	Sujidade difícil
"Quantidade de detergente: A: 25 cm3 B: 15 cm3"	-	A	A	A	A	A	A
Duração do programa (h:min):	00:15	00:30	03:25	00:50	01:57	01:25 - 01:57	02:07
Consumo de electricidade (KWh/ciclo):	0.020	0.740	0.923	1.100	1.700	1.450 - 1.700	1.900
Consumo de água (l/ciclo):	4.5	12.4	12.0	12.0	17.2	11.9 - 17.2	16.0

- A duração do programa pode ser diferente consoante a quantidade da loiça, a temperatura da água, a temperatura ambiente e as funções adicionais selecionadas.
- Os valores referidos para programas sem ser o programa ecológico são meramente indicativos
- Se o modelo que adquiriu dispuser de sensor de turvação, terá o programa Automático em vez do programa intensivo.
- O programa ecológico é adequado para lavar talheres com sujidade normal e, pela sua utilização, é o programa mais eficiente em termos do consumo combinado de água e energia, sendo utilizado para avaliar a conformidade com a legislação na UE em matéria de design ecológico.
- Quando se utiliza uma máquina de lavar loiça de acordo com as instruções do fabricante, a lavagem dos talheres numa máquina de uso doméstico costuma consumir menos energia e água na fase de utilização do que a lavagem à mão.
- Utilize apenas detergente em pó para programas curtos.
- Os programas curtos não incluem secagem.
- Para ajudar à secagem, recomendamos abrir ligeiramente a porta após a conclusão de um ciclo.
- Para aceder à base de dados de produtos onde se encontra armazenada a informação sobre o modelo, basta ler o código QR que se encontra na etiqueta energética.



**NOTA: (NOTE)** De acordo com os regulamentos 1016/2010 e 1059/2010, os valores de consumo de energia do programa Ecológico poderão diferir. Esta tabela encontra-se em conformidade com os regulamentos 2019/2022 e 2017/2022.

## 7 O PAINEL DE CONTROLE



1. Botão de ligar/desligar
2. Botão de seleção de programa
3. Botão da opção de pastilha
4. Botão de Meia Carga
5. Botão de atraso
6. Lâmpada da função de bloqueio de crianças
7. Botão de Iniciar/Pausa
8. Luzes de Controle do Programa
9. Indicador de aviso de falta de sal
10. Indicador de aviso de falta de abrillantador

### 1. Botão de ligar/desligar

Desliga a corrente da máquina quando se carrega neste. As luzes da lâmpada de ligar/desligado ficam acesas quando a máquina está ligada.

### 2. Botão de seleção de programa

É usado para selecionar o programa com os botões de cima/baixo.

### 3. Botão da opção de pastilha

É usado para selecionar a opção de pastilha. Se a opção de pastilha for ativada, a lâmpada de pastilha acender-se-á. Selecione a opção de pastilha quando usar detergente combinado que contenha sal, abrillantador e outros extra. A luz indicadora de pastilha permanecerá ligada enquanto esta estiver selecionada.

### 4. Botão de Meia Carga

Graças à função de meia carga da máquina, pode reduzir o tempo de duração dos programas que selecionou para reduzir o consumo de energia e de água, usando meia carga de eletricidade e de água.

### 5. Botão de atraso

É usado para ativar o temporizador de atraso. Quando se carregar uma vez, o temporizador de 3h será ativado. O temporizador de 6h e 9h será ativado quando se voltar a carregar mais vezes. Se as duas luzes de atraso estiverem ativas, isso significa que o temporizador de 9h está ativo.

### 6. Lâmpada da função de bloqueio de crianças

Esta função ativa-se carregando ao mesmo tempo nos botões de pastilha e atraso durante 3 segundos. Se se carregar em algum botão enquanto a função de bloqueio de crianças estiver ativa, a luz de bloqueio de crianças pisca.

### 7. Botão de Iniciar/Pausa

Quando carregar no botão Iniciar/Pausa, o programa que selecionou com o botão de seleção de programa entrará em funcionamento e a luz de lavagem acender-se-á.

8. Luzes de controlo do programa Pode controlar o decurso do programa com as luzes do programa no painel de controlo.

- Lavar
- Secar
- Fim

### 9. Indicador de aviso de falta de sal

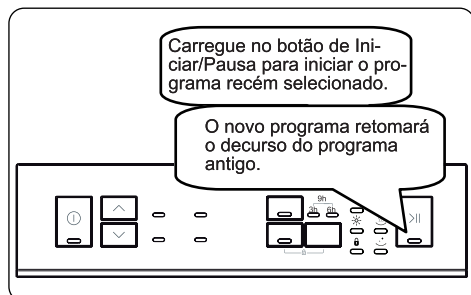
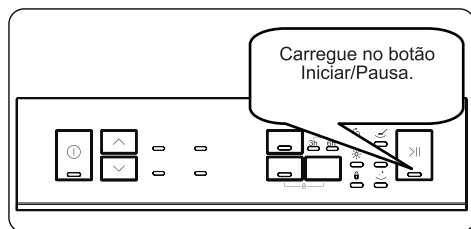
Verifique a luz indicadora de falta de sal no mostrador para saber se o sal descalcificante na máquina é suficiente. Quando a luz indicadora de falta de sal se acender, encha o compartimento de sal.

### 10. Indicador de aviso de falta de abrillantador

Verifique a luz indicadora de falta de abrillantador no mostrador para saber se a quantidade de abrillantador na máquina é suficiente. Quando a luz indicadora de falta de abrillantador se acender, encha o compartimento do abrillantador.

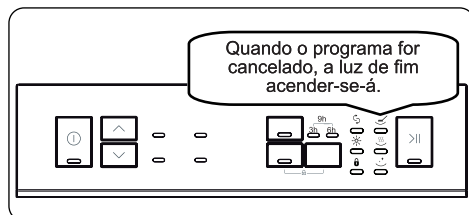
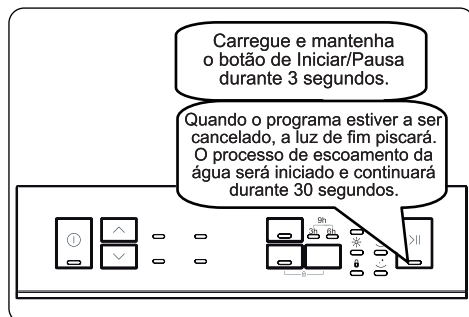
## 7.1 Alterar um programa

Siga os passos em baixo para alterar um programa enquanto este estiver a decorrer.

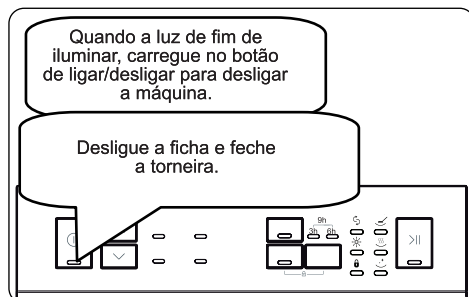



## 7.2 Cancelar um programa


Siga os passos em baixo para cancelar um programa enquanto este estiver a decorrer.




## 7.3 Desligar a máquina





 **NOTA:** Não abra a porta antes do programa terminar.


 **NOTA:** Deixe a porta entreaberta no fim do programa de lavagem para acelerar o processo de secagem.



 **NOTA:** Se a porta da máquina for aberta, ou se houver uma falha de energia durante um programa de lavagem, o programa continuará assim que a porta for fechada ou a corrente for retomada.

 **NOTA:** Se a corrente falhar ou se a porta da máquina for aberta durante o processo de secagem, o programa terminará e a máquina ficará pronta para uma nova seleção de programa.

 **NOTA:** Para guardar um programa como favorito, carregue nos botões para cima e para baixo (2) em simultâneo. Para seleccionar um programa favorito, carregue no botão para cima (2) durante 3 segundos.

 **NOTA:** A campainha soa 5 vezes cada em intervalos de 5 minutos (em 0, 5, 10 e 15 minutos) no total 4 vezes diferentes no final do programa. (dependendo do modelo)

### **Modo de poupança de energia**

Para ativar ou desativar o modo de poupança de energia siga os seguintes passos:

1. Abra a porta e carregue em simultâneo nos botões para cima (2) e de meia carga (4) durante 3 segundos.
2. Ao fim de 3 segundos, a máquina apresentará a última definição.
3. Quando o modo de poupança de energia estiver ativado.

As luzes de controlo da lavagem, secagem e fim ficarão acesas. Neste modo, as luzes do interior desligar-se-ão ao fim de 4 minutos com a porta aberta e a máquina desligar-se-á ao fim de 15 minutos de inatividade para poupar energia.

4. Quando o modo de poupança de energia for desativado, as luzes de controlo de lavagem, secagem e fim ficarão acesas. Se o modo de poupança de energia estiver desativado, as luzes do interior ficarão acesas enquanto a porta estiver aberta e a máquina ficará sempre ligada, a não ser que seja desligada pelo utilizador.

5. Para guardar a definição seleccionada, desligue a máquina.

Nas definições de fábrica, o modo de poupança de energia está ativo.

## 8 LIMPEZA E MANUTENÇÃO

A limpeza da sua máquina de lavar loiça é importante para manter a vida útil da máquina

Certifique-se de que a definição do descalcificador da água (se estiver disponível) é feita corretamente e corrija a quantidade de detergente utilizada para evitar a acumulação de calcário. Reabasteça o compartimento de sal quando a luz do sensor de sal se acender.

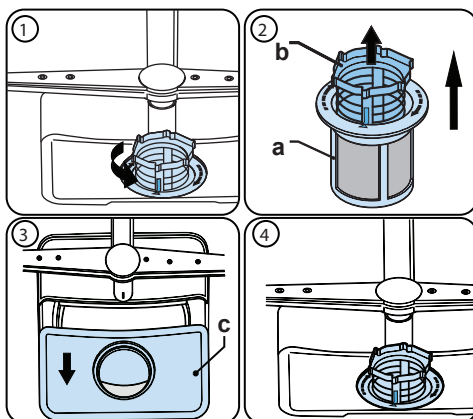
Com o tempo, poderá haver uma acumulação de gordura e calcário na máquina de lavar loiça. Se isso acontecer:

- Encha o compartimento do detergente, mas não coloque loiça na máquina. Selecione um programa que funcione a alta temperatura e ponha a máquina de lavar loiça a funcionar vazia. Se este processo não limpar suficientemente a máquina de lavar loiça, utilize um agente de limpeza próprio para máquinas de lavar loiça.
- Para prolongar a vida útil da sua máquina de lavar loiça, limpe-a regularmente todos os meses
- Limpe os vedantes da porta regularmente com um pano húmido para remover resíduos acumulados ou objetos estranhos.

### 8.1 Filtros

Limpe os filtros e braços de aspersão, pelo menos, uma vez por semana. Se permanecerem alguns restos de comida ou objetos estranhos nos filtros largo e fino, remova os filtros e limpe-os cuidadosamente com água.

- a) Microfiltro      b) Filtro largo  
c) Filtro de metal

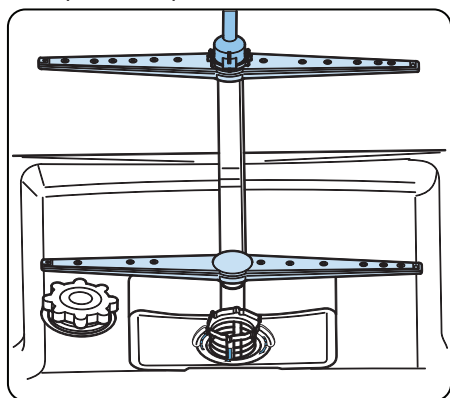


Para retirar e limpar o conjunto dos filtros, rode-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e retire-o puxando-o para cima **(1)** Puxe o filtro largo para fora do microfiltro **(2)**. A seguir, puxe e retire o filtro de metal **(3)**. Enxague o filtro com água abundante até estar livre de resíduos. Volte a montar os filtros. Volte a colocar o conjunto dos filtros e rode-o no sentido dos ponteiros do relógio **(4)**.

- Nunca use a sua máquina de lavar loiça sem filtro.
- O ajuste incorreto do filtro reduzirá a eficácia da lavagem.
- Os filtros limpos são necessários para o funcionamento adequado da máquina.

## 8.2 Braços de aspersão

Certifique-se de que os orifícios de aspersão não estão entupidos e de que os braços de aspersão não têm resíduos de alimentos ou objetos estranhos presos. Se houver algum entupimento, remova os braços de aspersão e limpe-os debaixo de água. Para retirar o braço de aspersão superior, desaperte a porca de fixação do mesmo rodando-a no sentido dos ponteiros do relógio e puxando para baixo. Certifique-se de que a porca está devidamente apertada ao recolocar o braço de aspersão superior.



## 8.3 Bomba de drenagem

É possível que alguns resíduos de alimentos ou objetos estranhos grandes não sejam capturados pelos filtros e bloqueiem a bomba de água residual. Se assim for, a água do enxaguamento ficará acima do filtro.

**⚠** Aviso: Risco de corte!

Ao limpar a bomba de água residual, certifique-se de que não se magoa em pedaços de vidro partido ou elementos pontiagudos.

Para isso:

























1. Desligue sempre primeiro a máquina da fonte de alimentação elétrica.
2. Retire os cestos.
3. Remova os filtros.
4. Retire a água, utilizando uma esponja, se for necessário.
5. Inspeção a área e remova os eventuais objetos estranhos.
6. Instale os filtros.
7. Volte a montar os cestos.

## 9 RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

FAULT	POSSÍVEL CAUSA	RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS
O programa não começa	A máquina de lavar loiça não está ligada à tomada.	Ligue a máquina de lavar loiça à tomada.
	A máquina de lavar loiça não está ligada.	Ligue a máquina carregando no botão de ligar/desligar.
	O fusível disparou.	Verifique os fusíveis interiores.
	A torneira de entrada de água está fechada.	Ligue a torneira de entrada de água.
	A porta da máquina de lavar loiça está aberta.	Feche a porta da máquina.
	A mangueira de entrada de água e os filtros da máquina estão entupidos.	Verifique a mangueira de entrada de água e os filtros da máquina e certifique-se de que não estão entupidos.
Há água dentro da máquina.	A mangueira de escoamento de água está entupida ou dobrada.	Verifique a mangueira de escoamento e depois limpe-a ou desdobre-a.
	Os filtros estão entupidos.	Limpe os filtros.
	O programa ainda não acabou.	Espere até o programa acabar.
A máquina para durante a lavagem.	Falha de energia.	Verifique a corrente.
	Falha da entrada de água.	Verifique a água da torneira.
Se ouvir um som de sacudidela ou de bater durante uma lavagem	O braço aspersores está a bater na loiça do cesto inferior.	Mova ou remova os objetos que estão a bloquear o braço aspersor.
Há restos parciais de comida na loiça.	Loiça colocada de forma incorreta, a água aspersada não chega à loiça em questão.	Não sobrecarregue os cestos.
	A loiça está encostada uma à outra.	Coloque a loiça como indicado na secção de como encher a máquina.
	Não foi usado detergente suficiente.	Use a quantidade correta de detergente, como indicado na tabela de programas.
	Foi selecionado um programa de lavagem errado.	Use a informação na tabela de programas para selecionar o programa mais adequado.
	O braço aspersor está entupido com restos de alimentos.	Limpe os furos do braço aspersor com um objeto fino.
	Filtros ou bomba de escoamento de água entupidos ou filtro mal colocado.	Verifique se a mangueira de escoamento e os filtros estão bem encaixados.

FAULT	POSSÍVEL CAUSA	RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS
Há manchas esbranquiçadas na loiça.	Não foi usado detergente suficiente.	Use a quantidade correta de detergente, como indicado na tabela de programas.
	A definição da dosagem do abrillantador e/ou do descalcificante está baixa demais.	Aumente o nível do abrillantador e/ou do descalcificante.
	Nível de dureza da água alto.	Aumente o nível de descalcificante e adicione sal.
	A tampa do compartimento de sal não está bem fechada.	Verifique se a tampa do compartimento de sal está devidamente fechada.
A loiça não seca.	Não está selecionada a opção de secar.	Selecione um programa com opção de secar.
	A dosagem de abrillantador está muito baixa.	Aumente a definição da dosagem de abrillantador.
Há manchas de ferrugem na loiça.	A qualidade do aço inoxidável da loiça é insuficiente.	Use apenas conjuntos adequados para lavar na máquina.
	Elevado nível de sal na água de lavagem.	Ajuste o nível de dureza da água com a tabela de dureza da água.
	A tampa do compartimento de sal não está bem fechada.	Verifique se a tampa do compartimento de sal está devidamente fechada.
	Houve muito sal derramado na máquina quando se encheu o compartimento.	Use um funil para encher o compartimento de sal, para evitar derrames.
	Ligação à terra fraca.	Consulte imediatamente um electricista qualificado.
Há restos de detergente no compartimento do detergente.	Foi adicionado detergente quando o compartimento estava molhado.	Certifique-se de que o compartimento de detergente está seco antes de usar.

## AVISOS AUTOMÁTICOS DE ERRO E O QUE FAZER

CÓDIGO DO PROBLEMA				POSSÍVEL ERRO	O QUE FAZER
Iniciar/ Pausa	Lavagem	Seco	Fim		
				*Falha do sistema de entrada de água	Certifique-se de que a torneira de entrada de água está aberta e a água está a fluir.
					Retire a mangueira de entrada da torneira e limpe o filtro da mangueira.
					Contacte a assistência caso o erro continuar.
				Falha do sistema de pressão	Contacte a assistência técnica.
				Entrada contínua de água	Feche a torneira e contacte a assistência técnica.
				Incapacidade de escoar a água	A mangueira e os filtros de escoamento de água podem estar entupidos.
					Cancelar o programa
					Se o erro continuar, contacte a assistência técnica.
				Contacte a assistência técnica.	
				Aquecedor e sensor do aquecedor avariado	Contacte a assistência técnica.
				Extravasamento	Desligue a máquina e feche a torneira.
					Contacte a assistência técnica.
				Cartão eletrónico defeituoso	Contacte a assistência técnica.
				Sobreaquecimento	Contacte a assistência técnica.
				Impossível aquecer	Contacte a assistência técnica.
				Alta tensão	Contacte a assistência técnica.
				Baixa tensão	Contacte a assistência técnica.

\*Nota: A luz que apresenta uma falha no sistema de entrada de água varia em função do modelo.

Os procedimentos de instalação e reparação devem ser sempre realizados pelo Agente Técnico Autorizado para evitar possíveis riscos. O fabricante não se responsabiliza por danos que possam resultar de procedimentos realizados por pessoas não autorizadas. As reparações só podem ser realizadas por pessoal técnico. Se for necessário substituir um componente, certifique-se de que só são usadas peças sobresselentes originais.

As reparações inadequadas ou o uso de peças sobresselentes não originais podem provocar danos consideráveis e riscos consideráveis para o utilizador.

No verso deste documento, encontram-se as informações de contacto do serviço de apoio ao cliente.

As peças sobresselentes genuínas relevantes para o funcionamento da máquina de acordo com a correspondente ordem de Ecodesign podem ser obtidas junto do Serviço de Apoio ao Cliente por um período de, pelo menos, 10 anos a contar da data em que o eletrodoméstico foi colocado no mercado dentro do Espaço Económico Europeu.

Imported by B73737553  
Av. Altos Hornos S/N.  
Pto. Sagunto (46520).  
Valencia, España.



[www.aspes.es](http://www.aspes.es)  
[aspes@sareteknika.es](mailto:aspes@sareteknika.es); 902 99  
69 01 / 944 04 14 08

**5XXXXXXX**

